

Kamer van Volksvertegenwoordigers

Chambre des Représentants

ZITTING 1976-1977.

19 JANUARI 1977

SESSION 1976-1977.

19 JANVIER 1977

WETSONTWERP

houdende aanpassing van de begroting
van het Ministerie van Volksgezondheid
en van het Gezin
voor het begrotingsjaar 1976.

PROJET DE LOI

ajustant
le budget du Ministère de la Santé publique
et de la Famille
de l'année budgétaire 1976.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE VOLKSGEZONDHEID EN HET GEZIN (1)
UITGEBRACHT DOOR DE HEER SCHYNS.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE (1)
PAR M. SCHYNS.

DAMES EN HEREN,

MESDAMES, MESSIEURS,

I. — Uiteenzetting van de Minister.

I. — Exposé du Ministre.

1. — *Lopende uitgaven.*

1. — *Dépenses courantes.*

De begroting van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin voor het begrotingsjaar 1976 bedraagt, met inbegrip van het speciaal bijblad dat vroeger reeds werd aangenomen, 29 583 miljoen F.

Le budget du Ministère de la Santé publique et de la Famille, année budgétaire 1976, y compris le feuillet spécial adopté antérieurement, s'élève à 29 583 millions de francs.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Anciaux.

A. — Leden : de heren Beauthier, Coens, De Vlies, Diegenant, Meij. Dielens, de heren Lenssens, Plasman, Schyns. — de heer Adriaensens, Mevr. Adriaensens echtg. Huybrechts, Mevr. Brenez, de heren André Cools, Ghysbrecht, Hubin, Nameche. — de heren Colla, Daems, Levecq, Niemegeers. — de heer Helguers, Mevr. Spaak echtg. Danis. — de heren Anciaux, Van Leemputten.

B. — Plaatsvervangers : Mevr. Demeester-De Meyer, de heren Gheysen, Monard, Mevr. Ryckmans-Corin. — de heren Geldolf, Moock, Mevr. Pétry, de heer Temmerman. — de heren Soudant, Vreven. — de heer Maes. — de heer Valkeniers.

Zie :

5-XXI (1976-1977) :

— N° 1 : Wetsontwerp.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Anciaux.

A. — Membres : MM. Beauthier, Coens, De Vlies, Diegenant, Mlle Dielens, MM. Lenssens, Plasman, Schyns. — M. Adriaensens, Mme Adriaensens épouse Huybrechts, Mme Brenez, MM. André Cools, Ghysbrecht, Hubin, Nameche. — MM. Colla, Daems, Levecq, Niemegeers. — M. Helguers, Mme Spaak épouse Danis. — MM. Anciaux, Van Leemputten.

B. — Suppléants : Mme Demeester-De Meyer, MM. Gheysen, Monard, Mme Ryckmans-Corin. — MM. Geldolf, Moock, Mme Pétry, M. Temmerman. — MM. Soudant, Vreven. — M. Maes. — M. Valkeniers.

Voir :

5-XXI (1976-1977) :

— N° 1 : Projet de loi.

De gevraagde bijkredieten bedragen 338 000 000 F en de verminderingen 212 700 000 F.

De netto-verhoging t.o.v. de oorspronkelijke begroting, beloopt dus 125,3 miljoen F, dit is 0,42 %.

1) De belangrijkste verhogingen zijn :

	(in miljoenen franken)
Art. 12.29 (blz. 8) Aankoop van entstof tegen de New Jersey griep. (De preventieve maatregelen moesten genomen worden in de lente 1976, toen alarm was geslagen. Dit krediet werd slechts gebruikt ten belope van $\pm$ 30 miljoen F.)	$\pm$ 100
Art. 33.23 (blz. 8) Bijstand aan behoeftigen en	$\pm$ 35,6
Art. 33.25 (blz. 8) Steun aan vluchtelingen (Het is onmogelijk de kosten van deze 2 posten vooraf te bepalen, de gevraagde bijkredieten houden rekening met de werkelijk gedragen kosten.)	$\pm$ 20,0
Art. 43.20 en 43.23 (blz. 10) Rentelasten van de door het Gemeentekrediet toegestane leningen. Deze verhoging is te wijten aan de hoge rentevoeten die werden toegepast. Zij wordt geneutraliseerd door een vermindering van het op artikel 41.32 uitgetrokken krediet; de door het Ziekenhuishonds te dragen rentelasten bleven immers ver onder de verwachtingen.	$\pm$ 113,3
Art. 01.01 (blz. 14) Aanpassing van het provisioneel krediet voor de indexering en de sociale programmatie.	$-$ 37,7
Art. 33.52 (Wetenschapsbeleid) Bijkomende toelage voor het Fonds voor Medisch Wetenschappelijk Onderzoek.	$-$ 4

2) Als verminderingen kunnen worden aangestipt :

a) Art. 41.32, 43.24 en 43.25 (blz. 10) :

Diverse rentelasten ten belope van 157,7 miljoen.

De tussenkomsten voor de investeringen via het Gemeentekrediet en andere kredietinstellingen waren lager dan verwacht.

b) een hele reeks kleine verminderingen in uitvoering van de regeringsbeslissing, om de werkingsuitgaven in het raam van de inflatiebestrijding te drukken (zie met name blz. 6, 12, 14 en 16).

II. — Kapitaaluitgaven.

De verhoging van 61,9 miljoen F spruit hoofdzakelijk voort uit de stijging van de aflossingslasten van de leningen die werden aangegaan bij het Gemeentekrediet (art. 63.20, 63.23 en 63.24, blz. 18).

Les crédits supplémentaires sollicités s'élèvent à 338 000 000 de francs et les diminutions, à 212 700 000 francs.

L'augmentation nette par rapport au budget initial atteint donc 125,3 millions de francs, soit 0,42 %.

1) Voici les majorations les plus importantes :

	(en millions de francs)
Art. 12.29 (page 9) Achat de vaccin destiné à lutter contre la grippe de New Jersey. (Les mesures préventives ont dû être prises au printemps de 1976, au moment où l'alarme a été donnée. Ce crédit n'a été utilisé qu'à concurrence d'un montant de $\pm$ 30 millions de francs.)	$\pm$ 100
Art. 33.23 (page 9). Assistance aux indigents et	$\pm$ 35,6
Art. 33.25 (page 9). Secours aux réfugiés (Il est impossible de fixer d'avance les frais relatifs à ces deux postes; les crédits supplémentaires sollicités tiennent compte des frais réellement supportés).	$\pm$ 20,0
Art. 43.20 et 43.23 (page 11). Charges d'intérêt d'emprunts accordés par le Crédit communal. Cette majoration est due aux taux d'intérêt élevés qui ont été pratiqués. Elle est neutralisée par une diminution du crédit inscrit à l'article 41.32; les charges d'intérêt incombant au Fonds de construction d'institutions hospitalières ont, en effet, été fort inférieures aux prévisions.	$\pm$ 113,3
Art. 01.01 (p. 15). Adaptation du crédit provisionnel pour l'indexation et la programmation sociale.	$\pm$ 37,7
Art. 33.52 (Politique scientifique). Subvention supplémentaire au Fonds de la recherche scientifique médicale.	$\pm$ 4

2) Parmi les diminutions, il y a lieu de relever :

a) Art. 41.32, 43.24 et 43.25 (p. 11).

Diverses charges d'intérêt à concurrence de 157,7 millions.

Les interventions pour les investissements réalisés par le truchement du Crédit communal et d'autres organismes de crédit étaient inférieures aux prévisions.

b) Toute une série de légères diminutions en exécution de la décision gouvernementale visant à la compression des frais de fonctionnement dans le cadre de la lutte contre l'inflation (cfr. notamment pp. 6, 12, 14 et 16).

II. — Dépenses de capital.

L'augmentation de 61,9 millions de francs découle essentiellement de la hausse des charges d'amortissement des emprunts contractés auprès du Crédit communal (art. 63.20, 63.23 et 63.24, p. 19).

Om redenen van begrotingstechniek werd daarenboven een nieuw krediet van 16 miljoen F uitgetrokken voor de investeringen in het Instituut voor Hygiëne en Epidemiologie, die vroeger ten laste waren van het Fonds voor de strijd tegen de hinder.

II. — Stemmingen.

De artikelen 1 tot 9 en het gehele wetsontwerp worden aangenomen met 10 tegen 4 stemmen.

De Verslaggever,

G. SCHYNS.

De Voorzitter,

V. ANCIAUX.

En outre, pour des raisons de technique budgétaire, un nouveau crédit de 16 millions de francs a été prévu pour les investissements réalisés à l'Institut d'Hygiène et d'Epidémiologie qui auparavant étaient à charge du Fonds pour la lutte contre les nuisances.

II. — Votes.

Les articles 1 à 9 ainsi que l'ensemble du projet de loi sont adoptés par 10 voix contre 4.

Le Rapporteur,

G. SCHYNS.

Le Président,

V. ANCIAUX.
